OTW-325S说明书-四国语

Internal Use（内部公开）

80g书纸，无膜，1C印刷，风琴折
成品尺寸：90*90mm

PACKAGE CONTENTS
1

True Wireless Earbud x 2
Charging Case x 1
Lanyard x 1
Type-C Charging Cable x 1
Welcome Guide x 1

PRODUCT OVERVIEW

Multi-Function Touchpad
Left Earbud
Right Earbud
Status Indicator
Type-C Charging Port

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS
2

Bluetooth Version	V6.0
Range	10m
Music Playtime	Up to 7.5 hours per charge, 50 hours with the charging case.
Input	Type-C

*oraimo Lab test results

DOWNLOAD THE APP
3

oraimo sound

Download the app:
Scan the QR code or search "oraimo sound" on App Store or Google Play.

iOS 12.0 or above
Android 6.0 or above

Sound360 Spatial Audio
oraimo's exclusive spatial sound technology. It re-renders stereo and widens the sound field to provide an immersive sound-listening experience.
Download the oraimo sound app to experience the auditory revolution.

USING YOUR EARBUDS
4

Charging

1. Put the earbuds back to the charging case.
2. Connect the case to power source with the included Type-C charging cable for charging.

Charging Case Indicator

Battery Level of Charging Case	Light Color
Low	Red indicator stays on for 1 second.
Medium	Orange indicator stays on for 1 second.
High	Green indicator stays on for 1 second.

5

Pairing

Please fully charge the product before initial use.

OPEN THE LID → PAIRING → CONNECTED

Charging case indicator flashes RED and GREEN alternately
Charging case indicator stays on for 1 second and then goes off

Note: If no Bluetooth device is connected within 10 minutes, the earbuds will automatically turn off.

6

Reset to Factory Settings

L/R X 2 +⏱3" / 6 beeps

1. Take both earbuds out of the charging case.
2. Double-tap and then hold any earbud for 3 seconds (you will hear 6 beeps).
3. You will hear "pairing" when the resetting is done.

Note: After resetting to factory settings successfully, all customized settings on oraimo sound app will be reset to default.

EARBUDS CONTROLS
7

Music: L/R X 2; R X 3; L X 3
Call: L/R X 2; L/R X 2; L/R 2 beeps
Activate Voice Assistant: L 2 beeps
Game Mode Switch: R 2 beeps

8

Play/Pause: Tap twice, **Next Song:** Tap the right earbud three times, **Previous Song:** Tap the left earbud three times, **Answer/End a Call:** Tap twice, **Reject a Call:** Tap and hold on either earbud until you hear 2 beeps, **Activate Voice Assistant:** Tap and hold on the left earbud until you hear 2 beeps, **Game Mode Switch:** Tap and hold on the right earbud until you hear 2 beeps

AI Translation
This product supports AI Chat Translation and AI Real-Time Translation. Users can access these functions by following the instructions on the oraimo sound app. The actual experience might vary due to device connectivity, network speed, device compatibility, etc. For iOS devices, these AI functions are limited because of the limited resources. For Android devices, it is necessary to download firmware on the app for further unlimited use.

FAQ
9

Question 1	Reason	Solution
Earbuds won't power on/work	Charging case or earbuds has no battery	Place your earbuds in the charging case and charge for more than 30 minutes
Question 2	**Reason**	**Solution**
Only one earbud works/sounds from only one side	The earbuds are no longer paired to each other	Place both earbuds in the charging case and close, open it in 5 seconds, and take out your earbuds
Question 3	**Reason**	**Solution**
Earbuds can not be charged	The earbuds may be smudged and fail to make contact for charging	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case
Question 4	**Reason**	**Solution**
Bad call quality	1. The microphone is blocked with dirt 2. The microphone is blocked after the earbud comes into contact with water or sweat 3. The other earbud is not in the case when the other earbud is worn to have a call	1. Use a cleaning cloth to remove dirt from the microphone 2. Use a hair dryer to blow into the microphone hole for 10 seconds 3. For single-ear use, place the other earbuds in the charging case

FAQ
10

Question 5	Reason	Solution
Bad sound quality/Low volume	The earbud speaker or sound hole is blocked with dirt	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the speaker or sound hole
Question 6	**Reason**	**Solution**
Phone fails to connect to the earbuds	1. Earbuds are already connected to another device 2. Earbuds have no battery	1. Disconnect and "Forget" your earbuds on the other connected device and place the earbuds in the charging case with lid closed. Then open the case to check the indicator. If the case indicator flashes red and green alternately, you can continue to connect your phone with the earbuds again 2. See solution to Question 1
Question 7	**Reason**	**Solution**
Poor touch control response	1. Touching an incorrect position for control 2. Waited too long between touch control actions 3. Your hands or the earbuds may be smudged by water or sweat	1. Follow the user manual to touch the correct position 2. Keep the time between touch actions under 0.6 seconds 3. Wipe off any water and sweat before touch operations

ATTENTION
11

1. Use original or certified cables.
2. Do not expose to liquids.
3. Do not disassemble.
4. Avoid dropping.
5. Avoid extreme temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
8. Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.

CONSIDERATE HINTS

1. Do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

12

True Wireless Earbuds
Model: OTW-325S
Hereby, ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
declares that this True Wireless Earbuds is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

CAUTION:
1. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions.
– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
–leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
– leaving a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
2. EUT Temperature: 5℃~+40℃

Operating Frequency:
BT: 2400-2483.5MHz(TX/RX);
Max. Of Transmit power:
BT(EDR): 9.15dBm（L）,9.96dBm（R）
BLE:2.29dBm（L）,3.41dBm（R）

High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

0.2-3.25W

The power delivered by the charger shall be between min [0.2W] Watts required by the radio equipment, and max [3.25W] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
13

in accordance with
Annex VI of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council
For the following Radio equipment:
Model: OTW-325S
Product: True Wireless Earbuds
Trade name or Brand: oraimo
Software / Hardware number: V0.1.2/V2.0

2. Name and address of the manufacturer or his authorized representative:
Manufacturer: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

4. Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment):

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Directive 2014/53/EU (RED)

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Article 3.1a Health:
EN 62479:2010
EN 50663:2017

Article 3.1a Electrical Safety:
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024

Article 3.1b:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)

Article 3.2:
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

7. Notified Body Name: WORLD STANDARDIZATION CERTIFICATION & TESTING POLSKA Sp. z o.o.
Notified Body Number: 2618
Notified Body Assessment Performed: Module B/C on Article 3.1a, 3.1b and 3.2
Technical File Identification Number: N/A

14

8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: User instructions are provided in the User Manual. The Software and Hardware versions are specified above.

9. Additional information:
Referring to Article 10.2 of the Directive, this equipment is so constructed that it can be operated in all Member States, without infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.
Referring to Article 10.10 of the Directive, there are no restrictions on putting this equipment into service or of requirements for authorization of use. Please refer to the User Manual for details.

On behalf of:

Manufacturer: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG

(place and date of issue):Shenzhen, 2026-03-11

(name, function): YangDaozhuang/ Manager

(signature):
(Name and signature of person responsible)

WARRANTY TERMS
15

1) The warranty period starts from the date of delivery of the product and is 2 years. (This period may not be less than 2 years.)
2) The product, including all its parts, is covered under warranty.
3) If the product is found to be defective, the consumer may exercise one of the rights specified in Article 11 of Law No. 6502 on the Protection of Consumers, namely:
a- Withdrawal from the contract,
b- Requesting a price reduction,
c- Requesting free repair,
d-Requesting replacement with a non-defective equivalent.
4) If the consumer chooses the right of free repair, the seller is obliged to repair or have the product repaired free of charge, without demanding any fee under any name such as labor cost, replaced part cost, or otherwise. The consumer may also exercise this right against the manufacturer or importer. The seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
5) If the consumer uses the right of free repair and:
- The product breaks down again within the warranty period,
- The maximum repair period is exceeded,
- It is determined by an authorized service station, seller, manufacturer, or importer (by report) that repair is not possible;
the consumer may request a refund, a price reduction proportional to the defect, or -replacement with a non-defective equivalent, if possible. The seller may not refuse this request. If the request is not fulfilled, the seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
6) The repair period shall not exceed 20 business days.
This period starts from the date the fault is reported to the authorized service station or seller within the warranty period, or from the date the product is delivered to the authorized service station if outside the warranty period.
If the defect cannot be repaired within 10 business days, the manufacturer or importer must provide the consumer with another product of similar features for use until the repair is completed.
If the product breaks down within the warranty period, the time spent in repair shall be added to the warranty period.
7) Failures resulting from use contrary to the instructions in the user manual are outside the scope of the warranty.
8) In disputes arising from the exercise of warranty rights, the consumer may apply to the Consumer Arbitration Committee or the Consumer Court in the place of residence or where the consumer transaction was carried out.
9) If this Warranty Certificate is not provided by the seller, the consumer may apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Trade.

Technical Service
16

Ouno Servis Tuzla Şube
Address: Tepeören Demokrasi Caddesi No:137 ,34959 Tuzla
Sadece kargo gönderimlerine hizmet vermektedir.
Ouno Servis Genel Merkez
Address: Atilla İlhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/İstanbul
Sadece ön bürodan hizmet verilmektedir.
Website: https://ounoservice.com/
For authorized service centers, please visit https://ounoservice.com/, as required by the distributor.

Importer Company:

Company Name: Dora Communication and Trade Inc.
Address: Küçükbakkalköy Mah., Atilla İlhan Cd. No:22, 34750 Ataşehir, Istanbul
Telephone: (0216) 469 40 60
Authorized Signature:
Company Stamp:

Manufactured for:

Company Name: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello.ab@oraimo.com

Manufactured by:
17

Company Name: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello.ab@oraimo.com

Transport and Shipping Instructions

- Before moving the device, ensure all connections are disconnected and cables removed.
- Use the original box and packaging materials for repacking.
- Avoid shock, impact, heat, humidity, and dust during use and transport.

Consumer Maintenance and Repairs

No consumer serviceable or repairable parts. For maintenance or repair, contact an authorized service point listed in the Technical Service List.

Efficient Energy Use

Turn off data connections (Bluetooth, Wi Fi) when not in use.
Lower screen brightness and set shorter screen timeout.
Disable unnecessary sounds

Recycling
18

This product complies with the AEEE Regulation.

Proper disposal of the product.
This symbol indicates that the product should not be disposed of together with other household waste across the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly. To return a used product, please use return and collection systems or contact the retailer from whom the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

oraimo
smart accessories

WELCOME GUIDE

SpaceBuds Air 2 | OTW-325S

Please read this Guide carefully before using the product.
*For safety issues, the product remains at low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use.

WARRANTY CERTIFICATE

Name:	
Address:	
Tel. No.:	
Date of purchase(dd/mm/yy):	
Store name:	
Warranty period:	

Information of Translation Entity/معلومات جهة الترجمة
Sichuan Lan-bridge Information Technology Co., Ltd. :Company Name/اسم الشركة
Building 1, 8/F, Teda Times, No. 1288, North Section of Tianfu Avenue Hi-Tech Zone, Chengdu :Address/العنوان
service@lan-bridge.com :Email/البريد الإلكتروني
+86-028-63916500 :Phone/الهاتف

PAKET İÇERİĞİ
1

Gerçek Kablosuz Kulaklık x 2
Şarj Kutusu x 1
Boyun Askısı x 1
Type-C Şarj Kablosu x1
Hoş Geldin Kılavuzu x 1

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

Çok Fonksiyonlu Dokunmatik Panel
Sol Kulaklık
Sağ Kulaklık
Durum Göstergesi
Type-C Şarj Bağlantı Noktası

TEMEL ÜRÜN ÖZELLİKLERİ
2

Bluetooth Sürümü	V6.0
Aralık	10 m
Müzik Çalma Süresi	Her şarjda 7,5 saate kadar, şarj kutusu ile birlikte toplamda 50 saate kadar kullanım.
Giriş	Type-C

*oraimo Laboratuvar test sonuçları

UYGULAMAYI İNDİRİN
3

oraimo sound

Uygulamayı indirin:
QR kodunu tarayın veya App Store ya da Google Play'de "oraimo sound" arayın.

iOS 12.0 veya üzeri
Android 6.0 veya üzeri

Sound360 Uzamsal Ses
oraimo'nun özel uzamsal ses teknolojisi. Stereo sesi yeniden işleyerek ses alanını genişletir ve dinleyiciyi içine çeken bir ses deneyimi sunar.
oraimo sound uygulamasını indirin ve işitsel devrimi yaşayın.

KULAKLIK KULLANIMI
4

Şarj Etme

1. Kulaklıkları şarj kutusuna geri koyun.
2. Şarj etmek için kutuyu birlikte verilen Type-C şarj kablosu ile bir güç kaynağına bağlayın.

Şarj Kutusu Göstergesi

Şarj Kutusu Pil Seviyesi	Işık Rengi
Düşük	Kırmızı gösterge 1 saniye yanar.
Orta	Turuncu gösterge 1 saniye yanar.
Yüksek	Yeşil gösterge 1 saniye yanar.

5

Eşleştirme

Ürünü ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

KAPAĞI AÇIN → EŞLEŞTİRME → BAĞLI

Şarj kutusu göstergesi dönüşümlü olarak KIRMIZI ve YEŞİL yanıp söner
Şarj kutusu göstergesi 1 saniye yanık kalıyor ve ardından sönüyor

Not: 10 dakika içinde hiçbir Bluetooth cihazı bağlanmazsa, kulaklıklar otomatik olarak kapanır.

6

Fabrika Ayarlarına Sıfırla

L / R X 2 +⏱3" / 6 bip sesi

1. Her iki kulaklığı da şarj kutusundan çıkarın.
2. Herhangi bir kulaklığa çift tıklayın ve 3 saniye basılı tutun (6 bip sesi duyacaksınız).
3. Sıfırlama tamamlandığında "eşleştirme" sesini duyacaksınız.

Not: Fabrika ayarlarına başarıyla sıfırlandıktan sonra, oraimo sound uygulamasındaki tüm özelleştirilmiş ayarlar varsayılana döner.

KULAKLIK KONTROLLERİ
7

Müzik: L / R X 2; R X 3; L X 3
Arama: L / R X 2; L / R X 2; L / R 2 bip sesi
Sesli Asistanı Etkinleştir: L 2 bip sesi
Oyun Modu Değiştirme: R 2 bip sesi

8

Oynat/Duraklat: İki kez dokun, **Sonraki Şarkı:** Sağ kulaklığa üç kez dokun, **Önceki Şarkı:** Sol kulaklığa üç kez dokun, **Aramayı Cevapla/Sonlandır:** İki kez dokun, **Aramayı Reddet:** İki bip sesi duyana kadar herhangi bir kulaklığa dokunup basılı tutun, **Sesli Asistanı Etkinleştirin:** İki bip sesi duyana kadar sol kulaklığa dokunup basılı tutun, **Oyun Modunu Değiştirin:** Sağ kulaklığa dokunup 2 bip sesi duyana kadar basılı tutun

AI Çevirisi
Bu ürün AI Sohbet Çevirisini ve AI Gerçek Zamanlı Çeviriyi destekler. Kullanıcılar bu işlevlere oraimo sound uygulamasındaki talimatları izleyerek erişebilirler. Gerçek deneyim; cihaz bağlantısı, ağ hızı, cihaz uyumluluğu vb. nedenlerle farklılık gösterebilir. iOS cihazlarda, sınırlı kaynaklar nedeniyle bu AI işlevleri kısıtlıdır. Android cihazlarda sınırsız kullanım için uygulama üzerinden aygıt yazılımının indirilmesi gerekir.

SSS
9

Soru 1	Sebep	Çözüm
Kulaklıklar açılmıyor/çalışmıyor	Şarj kutusunun veya kulaklıkların pili yok	Kulaklıklarınızı şarj kutusuna yerleştirin ve 30 dakikadan fazla şarj edin
Soru 2	**Sebep**	**Çözüm**
Kulaklıklardan sadece biri çalışıyor/sesler sadece bir taraftan geliyor	Kulaklıklar artık birbirleriyle eşleştirilmemiş	Her iki kulaklığı da şarj kutusuna yerleştirin, kapağı kapatın, 5 saniye sonra açın ve kulaklıklarınızı çıkarın
Soru 3	**Sebep**	**Çözüm**
Kulaklıklar şarj edilemiyor	Kulaklık uçları kirlenmiş olabilir ve şarj için temas kurmayabilir	Kulaklıkların ve şarj kutusunun pogo pin bağlantılarındaki kiri temizlemek için alkollü bir temizleme bezi kullanın
Soru 4	**Sebep**	**Çözüm**
Kötü arama kalitesi	1. Mikrofon kir nedeniyle tıkanmış 2. Kulaklık su veya terle temas ettikten sonra mikrofon tıkanır 3. Arama yapmak için diğer kulaklık kulağınızdayken, diğer kulaklık kutuda olmamalıdır	1. Mikrofondaki kiri temizlemek için temizleme bezi kullanın 2. Mikrofon deliğine 10 saniye boyunca saç kurutma makinesiyle hava üfleyin 3. Tek kulaklık kullanımı için diğer kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin

SSS
10

Soru 5	Sebep	Çözüm
Kötü ses kalitesi/Düşük ses seviyesi	Kulaklık hoparlörü veya ses deliği kirle tıkanmış	Hoparlörden veya ses deliğinden kiri temizlemek için alkollü bir temizleme bezi kullanın
Soru 6	**Sebep**	**Çözüm**
Telefon kulaklıklara bağlanamıyor	1. Kulaklıklar zaten başka bir cihaza bağlı 2. Kulaklıkların pili bitmiş	1. Diğer bağlı cihazdaki kulaklıklarınızın bağlantısını kesin ve "Unut" seçeneğini kullanın, ardından kulaklıkları kapağı kapalı şarj kutusuna yerleştirin. Ardından göstergeleri kontrol etmek için kapağı açın. Şarj kutusu göstergesi kırmızı ve yeşil olarak dönüşümlü yanıp sönüyorsa, telefonunuzu kulaklıklarla tekrar bağlayabilirsiniz 2. Soru 1'in çözümüne bakın
Soru 7	**Sebep**	**Çözüm**
Dokunmatik kontrol tepkisi zayıf	1. Kontrol için yanlış noktaya dokunuluyor 2. Dokunma kontrol eylemleri arasında çok uzun süre beklendi 3. Elleriniz veya kulaklıklarınız su veya ter nedeniyle ıslanmış olabilir	1. Doğru noktaya dokunmak için kullanım kılavuzunu takip edin 2. Dokunma eylemleri arasındaki süreyi 0,6 saniyenin altında tutun 3. Dokunma eylemlerinden önce üzerindeki suyu ve teri silin

DİKKAT
11

1. Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
2. Sıvıya maruz bırakmayın.
3. Sökmeyin.
4. Düşürmeyin.
5. Aşırı sıcaklıklardan kaçının.
6. Fırtınalı havalarda bu ürünü açık havada kullanmayın.
7. Temizlik için asla aşındırıcı temizleyici/yağ kullanmayın.
8. Kulaklıkların ve şarj kutusunun pogo pin bağlantılarındaki kiri temizlemek için alkollü bir temizleme bezi kullanın.

YARARLI İPUÇLARI

1. Sesi sık sık oldukça yüksek bir seviyeye ayarlamayın, çünkü bu ürünün ömrünü kısaltabilir veya işitme duyunuza zarar verebilir.
2. Çalışma sırasında herhangi bir arızayla karşılaşıldığında, ürüne veya diğer bileşenlere daha fazla zarar vermemek için lütfen gücü kesin ve Type-C kablosunu çıkarın.
3. Düşük pil gücü, kablosuz iletim menzilini veya bağlantıyı etkileyebilir. Bu durumda lütfen hemen şarj edin.

12

Gerçek Kablosuz Kulaklık
Model: OTW-325S
ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED olarak, işbu belgeyle,
bu Gerçek Kablosuz Kulaklığın 2014/53/AB direktifinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

UYARI:
1. Pilin yanlış türde pille değiştirilmesi durumunda patlama riski var, lütfen kullanılmış pili talimatlara uygun şekilde atın.
- pillerin ateşe, fırına atılması veya mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir;
- pillerin aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakılması patlamalara veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir;
- aşırı düşük basınçlı ortamlardaki piller patlamalara veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
2. EUT Sıcaklığı: 5 °C~+40 °C

Çalışma Frekansı:
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Maks. İletim gücü:
BT(EDR): 9,15 dBm (Sol), 9,96 dBm (Sağ)
BLE: 2,29 dBm (Sol), 3,41 dBm (Sağ)

Yüksek ses basıncı, işitme hasarı riski taşır
Uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.

0,2-3,25 W

Şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum [0,2 W] Watt ile maksimum şarj hızına ulaşmak için gereken maksimum [3,25 W] Watt arasında olmalıdır.

AB UYGUNLUK BEYANI
13

uyarınca
2014/53/AB Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi'nin Ek VI'sı
Aşağıdaki radyo ekipmanı için:
Model: OTW-325S
Ürün: Gerçek Kablosuz Kulaklık
Ticari ad veya Marka: oraimo
Yazılım/Donanım numarası: V0.1.2/V2.0

2. Üreticinin veya yetkili temsilcisinin adı ve adresi:
Üretici: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Adres: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG

3. Bu uygunluk beyanı, üreticinin yalnız sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

4. Beyan edilen nesne (Radyo ekipmanının izlenebilirliğini sağlayan tanımlama; gerekli görüldüğünde, radyo ekipmanının tanımlanmasına yetecek netlikte renkli bir görsel içerebilir):

5. Yukarıda tanımlanan beyan konusu, ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygundur: Yönerge 2014/53/AB (RED)

6. Uygunluk beyanında bulunulan ilgili uyumlaştırılmış standartlara veya diğer teknik şartnamelere atıflar:

Madde 3.1a Sağlık:
EN 62479:2010
EN 50663:2017

Madde 3.1a Elektriksel Güvenlik:
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024

Madde 3.1b:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)

Madde 3.2:
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

7. Bildirilen Kuruluş Adı: WORLD STANDARDIZATION CERTIFICATION & TESTING POLSKA Sp. z o.o.
Bildirilmiş Kuruluş Numarası: 2618
Bildirilmiş Kuruluş Değerlendirmesi Yapılmıştır: 3.1a, 3.1b ve 3.2 Maddeleri Kapsamında B/C Modülü
Teknik Dosya Kimlik Numarası: N/A

14

8. Gerekli olduğunda, bu radyo ekipmanının amaçlandığı şekilde çalışmasını sağlayan ve AB uygunluk beyanı kapsamına giren aksesuar ve bileşenlerin açıklaması: Kullanıcı talimatları Kullanım Kılavuzu'nda verilmiştir. Yazılım ve donanım sürümleri yukarıda belirtilmiştir.

9. Ek bilgi:
Direktif'in Madde 10.2'sine atıfla, bu ekipman tüm Üye Devletlerde çalıştırılabilecek şekilde tasarlanmıştır ve radyo frekans spektrumunun kullanımıyla ilgili geçerli gereklilikleri ihlal etmez.
Direktif'in Madde 10.10'una atıfla, bu ekipmanın hizmete alınması veya kullanım izni gereksinimi konusunda herhangi bir kısıtlama yoktur. Detaylar için lütfen Kullanım Kılavuzu'na bakınız.

Adına:

Üretici: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Adres: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG

(düzenleme yeri ve tarihi): Shenzhen, 11.03.2026

(isim, görev): YangDaozhuang/Manager

(imza):
(Sorumlu kişinin adı ve imzası)

GARANTİ ŞARTLARI
15

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir

Teknik Servis
16

Ouno Servis Tuzla Şube
Adres: Tepeören Demokrasi Caddesi No:137 ,34959 Tuzla
Sadece kargo gönderimlerine hizmet vermektedir.
Ouno Servis Genel Merkez
Adres: Atilla İlhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/İstanbul
Sadece ön bürodan hizmet verilmektedir.
İnternet site: https://ounoservice.com/
Teknik Servis Listesi
Yetkili servis noktaları için https://ounoservice.com/ adresini ziyaret ediniz.

İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Dora İletişim ve Ticaret A.Ş.
Adresi: Küçükbakkalköy Mh. Atilla İlhan Cd. No:22 34750 Ataşehir İstanbul
Telefonu: (0 216) 469 40 60
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Üretici Firmanın:

Ünvanı: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Adresi: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
E-mail: hello.ab@oraimo.com

İmalatçı Firmanın:
17

Ünvanı: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Adresi: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
E-mail: hello.ab@oraimo.com

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantılarının sonlandırıldığından ve bağlı kablolarının çıkartıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Paketlerken, orijinal kutusunu ve paketleme malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değişikliği esnasında sarsmamaya, darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz.

Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım

Cihaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği bir bakım veya onarım bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

Verimli enerji kullanımı

Kullanmadığınızda Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı daha kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
Tuş sesleri vb. gereksiz sesleri kapatın.

Geri Dönüşüm
18

Bu ürün AEEE yönetmeliğine uygundur.

Ürünün doğru şekilde atılması.
Bu işaret ürünün AB çapında diğer ev ürünleriyle birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atık atımının çevreye ya da insan sağlığına olası zararlarını engellemek için, materyal kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını desteklemek amacıyla sorumluluk bilincinde geri dönüşüme verin. Kullanılmış ürünü iade etmek için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünün satın alındığı satıcı ile iletişime geçin. Bu ürünü çevreye zararsız geri dönüşüm için teslim alabilirler.

oraimo
smart accessories

HOŞ GELDİN KILAVUZU

SpaceBuds Air 2 | OTW-325S

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzu dikkatlice okuyun.
*Güvenlik nedeniyle, ürün nakliye sırasında düşük kapasitede tutulmaktadır.
Ürünü ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

GARANTİ BELGESİ

Ad:	
Adres:	
Tel. No.:	
Satın alma tarihi (gg/aa/yy):	
Mağaza adı:	
Garanti süresi:	

Information of Translation Entity/معلومات جهة الترجمة
Sichuan Lan-bridge Information Technology Co., Ltd. :Company Name/اسم الشركة
Building 1, 8/F, Teda Times, No. 1288, North Section of Tianfu Avenue Hi-Tech Zone, Chengdu :Address/العنوان
service@lan-bridge.com :Email/البريد الإلكتروني
+86-028-63916500 :Phone/الهاتف

محتويات العلبة
1

سماعة أذن لاسلكية × 2
علبة الشحن × 1
حبل تعليق × 1
كابل شحن Type-C × 1
الدليل الترحيبي × 1

نظرة عامة على المنتج

لوحة لمس متعددة الوظائف
سماعة الأذن اليسرى
سماعة الأذن اليمنى
مؤشر الحالة
منفذ شحن Type-C

مواصفات المنتج الأساسية
2

إصدار البلوتوث	V6.0
النطاق	10 متر
مدة تشغيل الموسيقى	ما يصل إلى 7.5 ساعات لكل شحنة، و 50 ساعة مع علبة الشحن.
الإدخال	Type-C

*نتائج اختبار oraimo Lab

تنزيل التطبيق
3

oraimo sound

تنزيل التطبيق:
امسح رمز QR أو ابحث عن "oraimo sound" على App Store أو Google Play.

iOS 12.0 أو أعلى
Android 6.0 أو أعلى

صوت مكاني Sound360
تقنية الصوت المكاني الحصرية من oraimo. تُعيد عرض الاستريو وتوسيع مجال الصوت لتوفير تجربة استماع صوتية غامرة.
قم بتنزيل تطبيق oraimo sound لتجربة الثورة السمعية.

استخدام سماعات الأذن خاصتك
4

الشحن

1. أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن.
2. قم بتوصيل العلبة بمصدر الطاقة باستخدام كابل الشحن Type-C المرفق للشحن.

مؤشر علبة الشحن

مستوى البطارية لعلبة الشحن	لون الإضاءة
منخفض	يبقى المؤشر الأحمر مضاءً لمدة 1 ثانية
متوسط	يبقى المؤشر البرتقالي مضاءً لمدة 1 ثانية
مرتفع	يبقى المؤشر الأخضر مضاءً لمدة 1 ثانية

5

الاقتران

يُرجى شحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.

افتح الغطاء → جارٍ الاقتران → متصلة

يومض مؤشر علبة الشحن باللونين الأحمر والأخضر بالتناوب
يظل مؤشر علبة الشحن مضاءً لمدة 1 ثانية واحدة ثم ينطفئ

ملاحظة: إذا لم يتم توصيل أي جهاز بلوتوث خلال 10 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا.

6

إعادة تعيين إعدادات المصنع

1. أخرج كلتا سماعتي الأذن من علبة الشحن.
2. انقر مرتين ثم واصل الضغط على أي سماعة أذن لمدة 3 ثوانٍ (سوف تسمع 6 أصوات تنبيه).
3. سوف تسمع كلمة "اقتران" عند الانتهاء من إعادة الضبط.

ملاحظة: بعد إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع بنجاح، سيتم إعادة تعيين جميع الإعدادات المخصصة في تطبيق oraimo sound إلى الإعدادات الافتراضية.

أزرار التحكم بسماعة الأذن
7

الموسيقى
المكالمة
تنشيط المساعد الصوتي
تبديل وضع اللعبة

8

تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر مرتين، **الأغنية التالية:** انقر على سماعة الأذن اليمنى ثلاث مرات، **الأغنية السابقة:** انقر على سماعة الأذن اليسرى ثلاث مرات، **الرد/إنهاء مكالمة:** اضغط مرتين، **لرفض مكالمة:** اضغط مع الاستمرار على أي سماعة أذن حتى تسمع 2 صوت تنبيه، **لتنشيط المساعد الصوتي:** اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليسرى حتى تسمع 2 صوت تنبيه، **تبديل وضع اللعبة:** اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليمنى حتى تسمع 2 صوت تنبيه

ترجمة AI
يدعم هذا المنتج ترجمة الدردشة باستخدام AI والترجمة في الوقت الحقيقي باستخدام AI. يمكن للمستخدمين الوصول إلى هذه الوظائف باتباع التعليمات الموجودة على تطبيق oraimo sound. قد تختلف التجربة الفعلية بسبب اتصال الجهاز وسرعة الشبكة وتوافق الجهاز وغيرها. بالنسبة للأجهزة بنظام iOS، فإن وظائف AI هذه محدودة بسبب محدودية الموارد. بالنسبة لأجهزة Android، من الضروري تنزيل البرامج الثابتة على التطبيق لمزيد من الاستخدام غير المحدود.

الأسئلة المتكررة
9

السؤال 1	السبب	الحل
سماعات الأذن لا توصل الطاقة/ تعمل	لا تحتوي علبة الشحن أو سماعات الأذن على بطارية	ضع سماعات الأذن في علبة الشحن واشحنها لأكثر من 30 دقيقة
السؤال 2	**السبب**	**الحل**
سماعة أذن واحدة فقط تعمل/ أصوات تصدر من جانب واحد فقط	لم تعد سماعات الأذن مقترنة ببعضها البعض	ضع كلتا سماعتي الأذن في علبة الشحن وأغلقها، وافتحها في غضون 5 ثوانٍ، وأخرج سماعات الأذن
السؤال 3	**السبب**	**الحل**
يتعذر شحن سماعات الأذن	قد تكون سماعات الأذن ملطخة وتفشل في الاتصال للشحن	استخدم قطعة قماش تنظيف مع الكحول لإزالة الأوساخ من سن البوجو الخاص بسماعات الأذن وعلبة الشحن
السؤال 4	**السبب**	**الحل**
جودة مكالمة سيئة	1. الميكروفون مسدود بالأوساخ 2. الميكروفون مسدود بعد ملامسة سماعة الأذن للماء أو العرق 3. سماعة الأذن الأخرى ليست في العلبة عند ارتداء سماعة الأذن الأخرى لإجراء مكالمة	1. استخدم قطعة قماش للتنظيف لإزالة الأوساخ من الميكروفون 2. استخدم مجفف الشعر للنفخ في فتحة الميكروفون لمدة 10 ثوانٍ 3. للاستخدام بأذن واحدة، ضع سماعة الأذن الأخرى في علبة الشحن

الأسئلة المتكررة
10

السؤال 5	السبب	الحل
جودة صوت/ مستوى صوت رديء	مكبر صوت سماعة الأذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ	استخدم قطعة قماش تنظيف مبللة بالكحول لإزالة الأوساخ من مكبر الصوت أو فتحة الصوت
السؤال 6	**السبب**	**الحل**
الهاتف يفشل في الاتصال بسماعات الأذن	1. سماعات الأذن متصلة بالفعل بجهاز آخر 2. سماعات الأذن ليس بها طاقة بالبطارية	1. افصل سماعات الأذن خاصتك وقم بـ "نسيانها" على الجهاز المتصل الآخر، ثم ضع سماعات الأذن في علبة الشحن مع إغلاق الغطاء. ثم افتح العلبة للتحقق من المؤشر. إذا كان مؤشر العلبة يومض باللونين الأحمر والأخضر بالتناوب، فيمكنك الاستمرار في توصيل هاتفك بسماعات الأذن مرة أخرى 2. شاهد الحل للسؤال 1
السؤال 7	**السبب**	**الحل**
استجابة ضعيفة للتحكم باللمس	1. لمس موضع غير صحيح للتحكم 2. تم الانتظار لمدة طويلة جدًا بين إجراءات التحكم باللمس 3. ربما تلطخت يداك أو سماعات الأذن بالماء أو العرق	1. اتبع دليل المستخدم للمس الموضع الصحيح 2. احتفظ بالوقت بين إجراءات اللمس أقل من 0.6 ثانية 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس

تنبيه
11

1. استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة.
2. لا تعرضها للسوائل.
3. لا تقم بالتفكيك.
4. تجنب السقوط.
5. تجنب درجات الحرارة المفرطة.
6. لا تستخدم المنتج بالخارج أثناء العاصفة الرعدية.
7. لا تستخدم منظف/زيت مسبب للتآكل للتنظيف.
8. استخدم قطعة قماش تنظيف مع الكحول لإزالة الأوساخ من سن البوجو الخاص بسماعات الأذن وعلبة الشحن.

نصائح ينبغي مراعاتها

1. لا ترفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ بشكل مستمر لأن هذا قد يقصر عمر خدمة هذا المنتج أو يضعف سمعك.
2. عند مواجهة أي خطأ أثناء التشغيل، الرجاء قطع التيار الكهربائي، وفصل كابل Type-C لمنع المزيد من التلف للمنتج أو المكونات الأخرى.
3. قد يتأثر نطاق الإرسال اللاسلكي أو قوة الاتصال بطاقة البطارية المنخفضة. في هذه الحالة، يُرجى إعادة الشحن على الفور.

12

سماعات أذن لاسلكية حقيقية
الطراز: OTW-325S
بموجب هذا، تعلن شركة ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
تعلن أن سماعات الأذن اللاسلكية الحقيقية هذه تتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه EU/53/2014

تحذير:
1. خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح، وتخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للإرشادات.
- التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا، مما قد يؤدي إلى انفجار؛
- ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية بشكل مفرط، مما قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب السائل أو الغاز القابل للاشتعال؛
- ترك البطارية عرضة لضغط هواء منخفض للغاية، مما قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب السائل أو الغاز القابل للاشتعال.
2. درجة حرارة EUT: 5 ~ +40 درجة مئوية

نطاق تردد التشغيل:
بلوتوث: 2400 - 2483.5 ميجاهرتز (TX/RX)؛
الحد الأقصى لطاقة الإرسال:
بلوتوث (معدل البيانات المحسن): 9.15 ديسيبل مللي واط (يسار)، 9.96 ديسيبل مللي واط (يمين)
بلوتوث منخفض الطاقة: 2.29 ديسيبل مللي واط (يسار)، 3.41 ديسيبل مللي واط (يمين)

ضغط صوت مرتفع مع خطر الإضرار بالسمع
لا تستمع إلى مستويات صوت عالية لفترات طويلة.

0.2 - 3.25 واط

يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها الشاحن ما بين الحد الأدنى [0.2 واط] المطلوبة من قبل جهاز الراديو، والحد الأقصى [3.25 واط] من أجل تحقيق أقصى سرعة للشحن.

إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي
13

شروط الضمان
15

الخدمة الفنية
16

Ouno Servis Tuzla Şube
العنوان: Tepeören Demokrasi Caddesi No:137 ,34959 Tuzla
Sadece kargo gönderimlerine hizmet vermektedir
Ouno Servis Genel Merkez
العنوان: Atilla İlhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/İstanbul
Sadece ön bürodan hizmet verilmektedir.
الموقع الإلكتروني: https://ounoservice.com/
للاطلاع على مراكز الخدمة المعتمدة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني https://ounoservice.com/، حسب ما يقتضيه الموزع.

الشركة المستوردة:

اسم الشركة: Dora Communication and Trade Inc.
العنوان: Küçükbakkalköy Mah., Atilla İlhan Cd. No:22, 34750 Ataşehir/İstanbul
الهاتف: (0 216) 469 40 60
التوقيع المعتمد:
ختم الشركة:

تم التصنيع لحساب:

اسم الشركة: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
العنوان: شقة رقم F/16، مجمع B، المركز الصناعي العالمي، 19-25 شارع شان ماي، حي فوتان إن تي، هونج كونج
البريد الإلكتروني: hello.ab@oraimo.com

تم التصنيع بواسطة:
17

اسم الشركة: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
العنوان: شقة رقم F/16، مجمع B، المركز الصناعي العالمي، 19-25 شارع شان ماي، حي فوتان إن تي، هونج كونج
البريد الإلكتروني: hello.ab@oraimo.com

تعليمات النقل والشحن

- قبل نقل الجهاز، تأكد من فصل جميع التوصيلات وإزالة الكابلات.
- استخدم العلبة الأصلية ومواد التغليف لإعادة التعبئة والتغليف.
- تجنب الصدمات والارتطام والحرارة والرطوبة والغبار أثناء الاستخدام والنقل.

الصيانة والإصلاحات بواسطة المستهلك

لا توجد قطع غيار قابلة للصيانة أو الإصلاح من قبل المستهلك. للصيانة أو الإصلاح، اتصل بنقطة خدمة معتمدة مدرجة في قائمة الخدمات الفنية.

الاستخدام الفعّال للطاقة

قم بإيقاف تشغيل اتصالات البيانات (البلوتوث، Wi Fi) عند عدم استخدامها.
قم بخفض سطوع الشاشة وحدد مهلة زمنية أقصر للشاشة.
قم بتعطيل الأصوات غير الضرورية

إعادة التدوير
18

يتوافق هذا المنتج مع لائحة AEEE.

تخلص من هذا المنتج بشكل صحيح.
يشير هذا الرمز إلى أنه لا ينبغي التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات ولتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية، يرجى إعادة التدوير بمسؤولية. لإعادة منتج مستعمل، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن بيئيًا.

oraimo
smart accessories

الدليل الترحيبي

SpaceBuds Air 2 | OTW-325S

شهادة ضمان

الاسم:	
العنوان:	
رقم الهاتف:	
تاريخ الشراء (يوم/شهر/سنة):	
اسم المتجر:	
فترة الضمان:	

Information of Translation Entity/معلومات جهة الترجمة
Sichuan Lan-bridge Information Technology Co., Ltd. :Company Name/اسم الشركة
Building 1, 8/F, Teda Times, No. 1288, North Section of Tianfu Avenue Hi-Tech Zone, Chengdu :Address/العنوان
service@lan-bridge.com :Email/البريد الإلكتروني
+86-028-63916500 :Phone/الهاتف